

ORDAINAGIRIAK BANKETXEAR HELDIERATZEA: ALTA, BAJA EDO ALDAKETAK

DOMICILIACIÓN DE RECIBOS EN ENTIDAD BANCARIA:
ALTA, BAJA O MODIFICACIONES

ESKATZAILEA (Ordinagiriaren titularra) / SOLICITANTE (Titular del recibo)

Izen-abizenak / Pertsona juridikoaren izena Nombre y apellidos / Nombre de la persona jurídica	NAN / IFK / DNI / CIF	
Sexo Sexua		
<input type="radio"/> Emakumea / Mujer <input type="radio"/> Gizona / Hombre <input type="radio"/> Ez bitarra / No binario		
Ordezkari legala (erakundeen kasuan soilik) / Representante legal (solo en el caso de entidades)	NAN / DNI	
Helbidea / Dirección	Tel.	
Herria / Municipio	Posta-kodea / Código postal	Probintzia / Provincia
E-posta / e-mail		

HARREMANETARAKO HIZKUNTZA / IDIOMA DE RELACIÓN

Euskaraz / En euskera	Ele bitan / En bilingüe
-----------------------	-------------------------

ESKAERAREN XEDEA / OBJETO DE LA SOLICITUD

Alta / Alta	Baja / Baja	Aldaketak / Modificaciones
-------------	-------------	----------------------------

HELBIDERATZEKO ZERGAK / TRIBUTOS A DOMICILAR

Ibilgailuen gainezko zerga / Impuesto sobre vehículos	→ Matrikula(k) / Matrícula(s)
Ondasun higiezinen gainezko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	→ Zenbaki finkoa / Número fijo
Pasabidea / Vado	→ Zenbakia / Número
Terraza / Terraza	
Alokairua / Alquiler	Aparkaleku zenbakia / Número de aparcamiento
Kokalekua / Localización	
Arraunetxeko ontziengarria / Hangar de Arraunetxe	
Beste zerga, tasa, prezio publiko batzuk / Otros impuestos, tasas, precios públicos	

KONTU KORRONTEA HELBIDERATU / DOMICILIACIÓN DE LA SIGUIENTE CUENTA CORRIENTE

Kontuaren titularra / Titular de la cuenta	NAN / DNI
KONTU KORRANTE ZENBAKIA (IBAN) / Número de cuenta corriente (IBAN)	
<p><input type="checkbox"/> Baimena ematen dut udalak datu hau kontsultatzeko datu bitartekaritza plataformen edo beste sistema elektroniko batzuen bidez, betiere banketxea honako hauetakoren bat bada (beste banketxe bat bada, eskatzaileak berak dokumentazioa aurkeztu beharko du): Kutxabank, Laboral Kutxa, CaixaBank, Banco Santander, BBVA, Sabadell Guipuzcoano, Bankoa, Abanca, Caja Rural Navarra.</p> <p><input type="checkbox"/> Aurka nago, eta beraz, eskatutakoan beharrezko dokumentazioa aurkeztuko dut.</p>	
<p>Autorizo al ayuntamiento a consultar este dato a través de plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos, siempre que el banco sea uno de los siguientes (si se trata de otro banco, la persona solicitante deberá presentar la documentación por su cuenta): Kutxabank, Laboral Kutxa, CaixaBank, Banco Santander, BBVA, Sabadell Guipuzcoano, Bankoa, Abanca, Caja Rural de Navarra.</p> <p>Estoy en desacuerdo, por lo que presentaré la documentación necesaria cuando así se me requiera.</p>	

Goian zerrendatutako banketxe bat ez den kasuan edota eskatzaileak uko egiten dion kasuan, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko du:
En caso de no tratarse de una de las entidades bancarias mencionadas anteriormente o de que la persona solicitante renuncie a ello, deberá presentar la siguiente documentación:

Kontuaren titularitate agiria / Certificado de titularidad de la cuenta

Legezko ordezkariaren kasuan, NAN edo balio bereko dokumentua eta ordezkapenaren dokumentu egiaztagarria (notario-ahalordea, eskritura...) / En el caso del representante legal, DNI o documento equivalente y documento acreditativo de la representación (poder notarial, escritura...)

Tokia / Lugar	Eguna / fecha
---------------	---------------

Sinadura / Firma

Orioko Alkateari / A la atención del Alcalde/Alcaldesa

	DATUEN BABESA	PROTECCIÓN DE DATOS
Tratamenduaren arduraduna Responsable del tratamiento	Orioko Udala	Ayuntamiento de Orio
Helburuak Finalidad	Udal-tasak eta -zergak ordaintzearen ondoriozko izapideei buruzko informazio psonala kudeatzea.	Gestión de la información personal relativa a los distintos trámites derivados del pago de tasas e impuestos municipales.
Eskubideak Derechos	Datuak irispean izateko, zuzentzeko, ezerezteko eta transferitzeko eskubidea egikaritu dezakezu, bai eta datuen tratamendua mugatzeko, haren aurka egiteko eta banakako erabaki automatizatuak aukaratzeko eskubideak ere, dbo@orio.eus helbidera komunikazioak bidaliz.	Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento, y a no ser objeto de decisiones automatizadas, mediante el envío de comunicaciones al correo dbo@orio.eus .
Informazio osagarria Información adicional	Zure datuen tratamenduari buruz informazio gehiago nahi izanez gero, konsultatu datuak babesteko gure politika gure web gunean (Pribatasun Politika - Orioko Udala).	Para más información sobre el tratamiento de sus datos, consulte nuestra política de protección de datos en nuestra página web ((Pribatasun Politika - Orioko Udala).